

## ORIENTĂRI

## BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

## ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 17 iulie 2009

de modificare a Orientării BCE/2006/16 privind cadrul juridic al procedurilor contabile și al raportării financiare din Sistemul European al Băncilor Centrale

(BCE/2009/18)

(2009/595/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

trebuie modificată pentru a reflecta aceste evoluții ale politicii,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolele 12.1, 14.3 și 26.4,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

## Articolul 1

## Modificări

având în vedere contribuția adusă de Consiliul general al Băncii Centrale Europene (BCE) în conformitate cu articolul 47.2 a doua și a treia liniuță din Statutul SEBC,

Orientarea BCE/2006/16 se modifică după cum urmează:

întrucât:

1. La articolul 1 alineatul (1) se adaugă următoarea definiție:

(1) Orientarea BCE/2009/10 din 7 mai 2009 de modificare a Orientării BCE/2000/7 cu privire la instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului <sup>(1)</sup> permite accesul la operațiunile de piață deschisă și la facilitățile permanente ale Eurosistemului instituțiilor de credit care, având în vedere natura lor instituțională specifică în temeiul legislației comunitare, sunt supuse unei verificări de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către autoritățile naționale competente.

„(i) «instituție de credit» înseamnă: (a) o instituție de credit în sensul articolului 2 și al articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2006 privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit (reformare) <sup>(\*)</sup>, astfel cum a fost transpusă în legislația națională, care este supusă supravegherii de către o autoritate competentă; sau (b) o altă instituție de credit în sensul articolului 101 alineatul (2) din tratat, care este supusă verificării de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de o autoritate competentă.

(2) Decizia BCE/2009/16 din 2 iulie 2009 privind punerea în aplicare a programului de achiziționare de obligațiuni garantate <sup>(2)</sup> prevede stabilirea unui program pentru achiziționarea de obligațiuni garantate.

<sup>(\*)</sup> JO L 177, 30.6.2006, p. 1.”

(3) Orientarea BCE/2006/16 din 10 noiembrie 2006 privind cadrul juridic al procedurilor contabile și al raportării financiare din Sistemul European al Băncilor Centrale <sup>(3)</sup>

2. Anexele IV-VIII la Orientarea BCE/2006/16 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta orientare.

## Articolul 2

## Intrarea în vigoare

Prezenta orientare intră în vigoare la 1 iulie 2009.

<sup>(1)</sup> JO L 123, 19.5.2009, p. 99.

<sup>(2)</sup> JO L 175, 4.7.2009, p. 18.

<sup>(3)</sup> JO L 348, 11.12.2006, p. 1.

*Articolul 3***Destinatari**

Prezenta orientare se aplică tuturor băncilor centrale din Eurosistem.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 17 iulie 2009.

*În numele Consiliului guvernatorilor BCE*  
Președintele BCE  
Jean-Claude TRICHET

---

## ANEXĂ

Anexele IV-VIII la Orientarea BCE/2006/16 se modifică după cum urmează:

1. Tabelul intitulat „Active” din anexa IV se înlocuiește cu următorul tabel:

## „ACTIVE

Post de bilanț <sup>(1)</sup>		Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>	
Active					
1.	1.	<b>Aur și creanțe în aur</b>	Aur fizic, adică lingouri, monede, plăcuțe, pepite, în stoc sau «în curs de transport». Aur scriptic, precum soldurile conturilor la vedere în aur (conturi nealocate), depozite la termen și creanțe în aur rezultate din următoarele tranzacții: (i) tranzacții de revalorizare sau de devalorizare și (ii) swap cu aur cu localizări diferite sau swap cu aur cu purități diferite ( <i>gold location or purity swaps</i> ), în cazul în care intervalul dintre transfer și primire depășește o zi lucrătoare	Valoare de piață	Obligatoriu
2.	2.	<b>Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro</b>	Creanțe exprimate în valută externă asupra contrapărților rezidente în afara zonei euro, inclusiv instituții internaționale și supranaționale și bănci centrale din afara zonei euro		
2.1.	2.1.	<b>Creanțe asupra Fondului Monetar Internațional (FMI)</b>	<p>(a) <i>Drepturi de tragere în cadrul tranșei de rezervă (net)</i></p> <p>Cotele naționale minus soldurile în euro aflate la dispoziția FMI. Contul nr. 2 al FMI (cont în euro pentru cheltuieli administrative) poate fi inclus la acest post sau la postul «Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro»</p> <p>(b) <i>Drepturi speciale de tragere</i></p> <p>Dețineri de drepturi speciale de tragere (brut)</p> <p>(c) <i>Alte creanțe</i></p> <p>Acorduri generale de împrumut, împrumuturi în cadrul acordurilor speciale de împrumut, depozite în cadrul Instrumentului de Reducere a Sărăciei și de Creștere (<i>Poverty Reduction and Growth Facility</i>)</p>	<p>(a) <i>Drepturi de tragere în cadrul tranșei de rezervă (net)</i></p> <p>Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței</p> <p>(b) <i>Drepturi speciale de tragere</i></p> <p>Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței</p> <p>(c) <i>Alte creanțe</i></p> <p>Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței</p>	<p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p>



Post de bilanț <sup>(1)</sup>	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>		
Active					
3.	3.	<b>Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din zona euro</b>	<p>(a) <i>Plasamente în titluri de valoare din zona euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</i></p> <p>Obligațiuni pe termen mediu și pe termen lung, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară, instrumente de capitaluri proprii deținute ca parte din rezervele valutare, toate emise de rezidenți din zona euro</p> <p>(b) <i>Alte creanțe asupra rezidenților din zona euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</i></p> <p>Împrumuturi, depozite, tranzacții de deport, împrumuturi diverse</p>	<p>(a)(i) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât cele păstrate până la scadență</i></p> <p>Prețul pieței și cursul de schimb al pieței</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(a)(ii) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, clasificate ca păstrate până la scadență</i></p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei și cursul de schimb al pieței</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(a)(iii) <i>Titluri de valoare netranzacționabile</i></p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei și cursul de schimb al pieței</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(a)(iv) <i>Instrumente de capitaluri proprii tranzacționabile</i></p> <p>Prețul pieței și cursul de schimb al pieței</p> <p>(b) <i>Alte creanțe</i></p> <p>Depozite și alte împrumuturi la valoarea nominală convertite la cursul de schimb al pieței</p>	<p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p>
4.	4.	<b>Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro</b>			
4.1.	4.1.	<b>Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi</b>	<p>(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</i></p> <p>Conturi curente, depozite la termen, depozite cu scadența de o zi. Tranzacții de deport legate de gestionarea titlurilor de valoare exprimate în euro</p>	<p>(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro</i></p> <p>Valoare nominală</p>	Obligatoriu

Post de bilanț <sup>(1)</sup>	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>
Active			
	<p>(b) Plasamente în titluri de valoare din afara zonei euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</p> <p>Instrumente de capitaluri proprii, obligațiuni pe termen mediu și pe termen lung, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară, toate emise de rezidenți din afara zonei euro</p> <p>(c) Împrumuturi acordate în afara zonei euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</p> <p>(d) Titluri de valoare emise de entități din afara zonei euro, altele decât cele din postul de activ «Alte active financiare»</p> <p>Titluri de valoare emise de organizații internaționale și supranaționale, ca de exemplu Banca Europeană de Investiții, indiferent de localizarea geografică</p>	<p>(b)(i) Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât cele păstrate până la scadență</p> <p>Prețul pieței</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(b)(ii) Titluri de valoare tranzacționabile, clasificate ca păstrate până la scadență</p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(b)(iii) Titluri de valoare netranzacționabile</p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(b)(iv) Instrumente de capitaluri proprii tranzacționabile</p> <p>Prețul pieței</p> <p>(c) Împrumuturi acordate în afara zonei euro</p> <p>Depozite la valoare nominală</p> <p>(d)(i) Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât cele păstrate până la scadență</p> <p>Prețul pieței</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(d)(ii) Titluri de valoare tranzacționabile, clasificate ca păstrate până la scadență</p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(d)(iii) Titluri de valoare netranzacționabile</p> <p>Cost ce poate face obiectul deprecierei</p> <p>Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p>	<p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p>
4.2.	4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II (ERM II)	Împrumuturi acordate conform condițiilor MCS II	Valoare nominală

Post de bilanț <sup>(1)</sup>		Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>	
Active					
5.	5.	<b>Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară</b>	Posturile 5.1-5.5: tranzacții în funcție de instrumentele de politică monetară respective descrise în anexa I la Orientarea BCE/2000/7 din 31 august 2000 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului <sup>(3)</sup>		
5.1.	5.1.	<b>Operațiuni principale de refinanțare</b>	Tranzacții reversibile regulate, în vederea furnizării de lichidități, cu frecvență săptămânală și, în mod obișnuit, cu o scadență de o săptămână	Valoare nominală sau costul repo	Obligatoriu
5.2.	5.2.	<b>Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung</b>	Tranzacții reversibile regulate, în vederea furnizării de lichidități, cu frecvență lunară și, în mod obișnuit, cu o scadență de trei luni	Valoare nominală sau costul repo	Obligatoriu
5.3.	5.3.	<b>Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile</b>	Tranzacții reversibile, executate ca tranzacții <i>ad hoc</i> în scopuri de ajustare	Valoare nominală sau costul repo	Obligatoriu
5.4.	5.4.	<b>Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile</b>	Tranzacții reversibile de ajustare a poziției structurale a Eurosistemului în raport cu sectorul financiar	Valoare nominală sau costul repo	Obligatoriu
5.5.	5.5.	<b>Facilitate de creditare marginală</b>	Facilitate pentru obținerea de lichidități <i>overnight</i> , la o rată prestabilită a dobânzii contra unor active eligibile (facilitate permanentă)	Valoare nominală sau costul repo	Obligatoriu
5.6.	5.6.	<b>Credite legate de apeluri în marjă</b>	Credite suplimentare acordate instituțiilor de credit, provenite din creșteri ale valorii activelor suport aferente altor credite acordate acestor instituții de credit	Valoare nominală sau cost	Obligatoriu
6.	6.	<b>Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro</b>	Conturi curente, depozite la termen, depozite cu scadența de o zi, tranzacții de deport în legătură cu gestionarea portofoliilor de titluri de valoare din postul de activ «Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro», inclusiv tranzacțiile rezultate din transformarea fostelor rezerve în valută externă din zona euro și alte creanțe. Conturi corespondente la instituțiile de credit străine din zona euro. Alte creanțe și operațiuni fără legătură cu operațiunile de politică monetară ale Eurosistemului. Orice creanțe rezultate din operațiunile de politică monetară inițiate de o BCN înainte de aderarea la Eurosistem	Nominal value or cost	Obligatoriu

Post de bilanț <sup>(1)</sup>		Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>	
Active					
7.	7.	<b>Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro</b>			
7.1.	7.1.	<b>Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară</b>	Titluri de valoare emise în zona euro deținute în scopuri de politică monetară. Certificate de creanță emise de BCE cumpărate în scopuri de ajustare	<p>(i) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât cele păstrate până la scadență</i> Prețul pieței Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(ii) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, clasificate ca păstrate până la scadență</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(iii) <i>Titluri de valoare netranzacționabile</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p>	<p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p>
7.2.	7.2.	<b>Alte titluri de valoare</b>	Titluri de valoare, altele decât cele din postul 7.1 «Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară» și din postul de activ 11.3 «Alte active financiare»; obligațiuni pe termen mediu și pe termen lung, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară deținute direct, inclusiv titluri de stat care provin din perioada anterioară UEM, exprimate în euro. Instrumente de capitaluri proprii	<p>(i) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât cele păstrate până la scadență</i> Prețul pieței Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(ii) <i>Titluri de valoare tranzacționabile, clasificate ca păstrate până la scadență</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(iii) <i>Titluri de valoare netranzacționabile</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate</p> <p>(iv) <i>Instrumente de capitaluri proprii tranzacționabile</i> Prețul pieței</p>	<p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p> <p>Obligatoriu</p>



Post de bilanț <sup>(1)</sup>		Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>	
Active					
8.	8.	<b>Datorii în euro ale administrației publice</b>	Creanțe asupra administrației publice provenite din perioada anterioară creării UEM (titluri de valoare netranzaționabile, împrumuturi)	Depozite/împrumuturi la valoare nominală, titluri de valoare netranzaționabile înregistrate la cost	Obligatoriu
—	9.	<b>Creanțe intra-Eurosistem<sup>(*)</sup></b>			
—	9.1.	<b>Participații la capitalul BCE<sup>(*)</sup></b>	Post numai în bilanțul BCN Cota de subscriere la capitalul BCE a fiecărei BCN în conformitate cu tratatul și cu grila de repartizare pentru capitalul subscris și contribuțiile respective în conformitate cu articolul 49.2 din Statutul SEBC	Cost	Obligatoriu
—	9.2.	<b>Creanțe echivalente transferului de rezerve valutare<sup>(*)</sup></b>	Post numai în bilanțul BCN Creanțe exprimate în euro asupra BCE în ceea ce privește transferurile inițiale și suplimentare de rezerve valutare în conformitate cu dispozițiile din tratat	Valoare nominală	Obligatoriu
—	9.3.	<b>Creanțe legate de biletele la ordin în contrapartidă cu emisiunile BCE de certificate de creanță<sup>(*)</sup></b>	Post numai în bilanțul BCE Bilete la ordin emise de BCN în cadrul acordului de andosare ( <i>back-to-back agreement</i> ) în legătură cu certificatele de creanță emise de către BCE	Valoare nominală	Obligatoriu
—	9.4.	<b>Creanțe nete legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Euro-sistemului<sup>(*)</sup> (*)</b>	Pentru BCN: creanță netă legată de aplicarea grilei de alocare a bancnotelor, adică inclusiv emisiunea de bancnote de către BCE legată de soldurile intra-Eurosistem, suma compensatorie și înregistrarea ei contabilă de echilibrare, astfel cum a fost definită de Decizia BCE/2001/16 din 6 decembrie 2001 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre participante începând cu exercițiul financiar 2002 <sup>(4)</sup> Pentru BCE: creanțe legate de emisiunile de bancnote de către BCE, în conformitate cu Decizia BCE/2001/15	Valoare nominală	Obligatoriu

Post de bilanț <sup>(1)</sup>	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>		
Active					
—	9.5.	<b>Alte creanțe în cadrul Eurosistemului (net)</b> ( <sup>+</sup> )	Poziția netă a următoarelor subposturi:  (a) creanțe nete provenite din soldurile conturilor TARGET2 și ale conturilor corespondente ale BCN, adică cifra netă a creanțelor și a angajamentelor – a se vedea, de asemenea, postul de pasiv «Alte pasive în cadrul Eurosistemului (net)»  (b) creanță rezultată din diferența dintre venitul monetar de cumulat și de redistribuit. Se referă doar la perioada cuprinsă între înregistrarea venitului monetar ca parte a procedurilor de la sfârșitul anului și decontarea acestuia din ultima zi lucrătoare din luna ianuarie a fiecărui an  (c) alte creanțe intra-Eurosistem care pot apărea, inclusiv distribuirea provizorie către BCN a veniturilor BCE din bancnotele euro (*)	(a) Valoare nominală  (b) Valoare nominală  (c) Valoare nominală	Obligatori  Obligatori  Obligatori
9.	10.	<b>Elemente în curs de decontare</b>	Soldurile conturilor de decontare (creanțe), inclusiv cecurile în curs de încasare	Valoare nominală	Obligatori
9.	11.	<b>Alte active</b>			
9.	11.1.	<b>Monede din zona euro</b>	Monede euro dacă BCN nu este emitentul legal	Valoare nominală	Obligatori
9.	11.2.	<b>Imobilizări corporale și necorporale</b>	Terenuri și clădiri, mobilier și echipamente, inclusiv echipamente informatice, software	Cost minus amortizarea Rate de amortizare: — computere și echipamente/ programe informatice conexe și autovehicule: 4 ani — echipamente, mobilier și instalații în clădiri: 10 ani — clădiri și cheltuieli majore de amenajare capitalizate: 25 ani Capitalizarea cheltuielilor: limitată (cheltuieli mai mici de 10 000 EUR fără TVA: nu se capitalizează)	Recomandat

Post de bilanț <sup>(1)</sup>	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>
Active			
9.	11.3.	<b>Alte active financiare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="563 360 882 472">— Participații și investiții în filiale, instrumente de capitaluri proprii deținute din motive strategice/politice</li> <li data-bbox="563 472 882 663">— Titluri de valoare, inclusiv instrumente de capitaluri proprii și alte instrumente financiare și solduri (de exemplu, depozite la termen și conturi curente) deținute ca un portofoliu separat</li> <li data-bbox="563 663 882 775">— Tranzacții de deport cu instituții de credit privind gestionarea portofoliilor de titluri din acest post</li> </ul>
		(a) <i>Instrumente de capitaluri proprii tranzactionabile</i> Prețul pieței	Recomandat
		(b) <i>Participații și acțiuni nelichide și orice alte instrumente de capitaluri proprii deținute ca investiții permanente</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei	Recomandat
		(c) <i>Investiții în filiale sau interese semnificative</i> Valoare netă a activului	Recomandat
		(d) <i>Titluri de valoare tranzactionabile, altele decât cele păstrate până la scadență</i> Prețul pieței Toate primele sau discounturile sunt amortizate	Recomandat
		(e) <i>Titluri de valoare tranzactionabile, clasificate ca păstrate până la scadență sau deținute ca investiții permanente</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate	Recomandat
		(f) <i>Titluri de valoare netranzactionabile</i> Cost ce poate face obiectul deprecierei Toate primele sau discounturile sunt amortizate	Recomandat
		(g) <i>Conturi la bănci și împrumuturi</i> Valoarea nominală convertită la cursul de schimb al pieței dacă soldurile sau depozitele sunt exprimate în valute externe	Recomandat

Post de bilanț <sup>(1)</sup>		Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare	Sfera de aplicare <sup>(2)</sup>	
Active					
9.	11.4.	<b>Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului</b>	Rezultatele evaluării contractelor forward pe valute, a swap-urilor valutare, a swap-urilor pe rata dobânzii, a contractelor forward pe rata dobânzii, a tranzacțiilor forward cu titluri de valoare, a operațiunilor de schimb valutar la vedere, de la data tranzacției la data decontării	Poziția netă între tranzacția la termen (forward) și tranzacția la vedere (spot), la cursul de schimb al pieței	Obligatori
9.	11.5.	<b>Dobânzi acumulate și cheltuieli estimate</b>	Venituri neexigibile, dar care se atribuie perioadei de raportare. Cheltuieli estimate și dobânzi acumulate plătite (adică dobânzi acumulate achiziționate cu un titlu de valoare)	Valoare nominală, valută externă convertită la cursul pieței	Obligatori
9.	11.6.	<b>Diverse</b>	Avansuri, împrumuturi și alte elemente minore. Conturi tranzitorii de reevaluare (element în bilanț numai în timpul anului: descreșterile de valoare rezultate din reevaluare la datele reevaluării în decursul anului, care nu sunt acoperite de conturile de reevaluare corespunzătoare din postul de pasiv «Conturi de reevaluare»). Împrumuturi în contul unor terți. Investiții legate de depozitele în aur ale clienților. Monede în unități monetare naționale din zona euro. Cheltuieli curente (pierderi cumulate nete), pierderi din anul precedent înainte de acoperire. Active nete privind pensiile	Valoare nominală sau cost <i>Conturi tranzitorii de reevaluare</i> Diferența de reevaluare între costul mediu și valoarea de piață, valută externă convertită la cursul pieței <i>Investiții legate de depozitele în aur ale clienților</i> Valoare de piață	Recomandat <i>Conturi tranzitorii de reevaluare:</i> Obligatori <i>Investiții legate de depozitele în aur ale clienților:</i> Obligatori
—	12.	<b>Pierderea exercițiului financiar</b>		Valoare nominală	Obligatori

(\*) Element care trebuie armonizat. A se vedea considerentul 4 din prezenta orientare.

(1) Numerotarea din prima coloană se referă la modelele de bilanț prezentate în anexele V, VI și VII (situații financiare săptămânale și bilanț anual consolidat ale Eurosistemului). Numerotarea din a doua coloană se referă la modelul bilanțului prezentat în anexa VIII (bilanțul anual al unei bănci centrale). Elementele marcate cu «(\*)» sunt consolidate în situațiile financiare săptămânale ale Eurosistemului.

(2) Structura și normele de evaluare enumerate în prezenta anexă sunt considerate obligatorii pentru conturile BCE și pentru toate activele și pasivele din conturile BCN semnificative pentru scopurile Eurosistemului, adică semnificative pentru funcționarea Eurosistemului.

(3) JO L 310, 11.12.2000, p. 1.

(4) JO L 337, 20.12.2001, p. 55.”

2. Tabelul intitulat „Situatie financiară săptămânală consolidată a Eurosistemului: model utilizat pentru publicarea după sfârșitul trimestrului” din anexa V se înlocuiește cu următorul tabel:

**„Situatia financiară săptămânală consolidată a Eurosistemului: model utilizat pentru publicarea după sfârșitul trimestrului**

(milioane EUR)

Active <sup>(1)</sup>	Sold la ...	Diferența în comparație cu ultima săptămână rezultată din		Pasive	Sold la ...	Diferența în comparație cu ultima săptămână rezultată din	
		tranzacții	ajustări la sfârșitul trimestrului			tranzacții	ajustări la sfârșitul trimestrului
1. Aur și creanțe în aur				1. Bancnote în circulație			
2. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro				2. Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară			
2.1. Creanțe asupra FMI				2.1. Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii)			
2.2. Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe				2.2. Facilitate de depozit			
3. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din zona euro				2.3. Depozite la termen			
4. Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro				2.4. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile			
4.1. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi				2.5. Depozite legate de apeluri în marjă			
4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II				3. Alte angajamente, exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro			
5. Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară				4. Certificate de creanță emise			
5.1. Operațiuni principale de refinanțare				5. Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro			
5.2. Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung				5.1. Administrație publică			
5.3. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile				5.2. Alte pasive			
5.4. Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile				6. Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro			
5.5. Facilitate de creditare marginală				7. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din zona euro			
5.6. Credite legate de apeluri în marjă				8. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro			
6. Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro				8.1. Depozite, solduri și alte angajamente			
7. Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro				8.2. Angajamente provenite din facilitatea de credit în cadrul MCS II			
7.1. Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară				9. Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI			
7.2. Alte titluri de valoare				10. Alte pasive			
8. Datorii în euro ale administrației publice				11. Conturi de reevaluare			
9. Alte active				12. Capital și rezerve			
Total active				Total pasive			

Totalurile/subtotalurile pot diferi de suma componentelor datorită rotunjirilor

<sup>(1)</sup> Tabelul activelor poate fi de asemenea publicat deasupra tabelului pasivelor.”

3. Tabelul intitulat „Situatie financiară săptămânală consolidată a Eurosistemului: model utilizat pentru publicarea în cursul trimestrului” din anexa VI se înlocuiește cu următorul tabel:

**„Situatie financiară săptămânală consolidată a Eurosistemului: model utilizat pentru publicarea în cursul trimestrului**

(milioane EUR)

Active <sup>(1)</sup>	Sold la ...	Diferența în comparație cu ultima săptămână rezultată din tranzacții	Pasive	Sold la ...	Diferența în comparație cu ultima săptămână rezultată din tranzacții
1. Aur și creanțe în aur 2. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro 2.1. Creanțe asupra FMI 2.2. Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe 3. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din zona euro 4. Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro 4.1. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi 4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II 5. Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară 5.1. Operațiuni principale de refinanțare 5.2. Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung 5.3. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile 5.4. Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile 5.5. Facilitate de creditare marginală 5.6. Credite legate de apeluri în marjă 6. Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro 7. Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro 7.1. Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară 7.2. Alte titluri de valoare 8. Datorii în euro ale administrației publice 9. Alte active  <div style="text-align: right;">Total active</div>			1. Bancnote în circulație 2. Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară 2.1. Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii) 2.2. Facilitate de depozit 2.3. Depozite la termen 2.4. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile 2.5. Depozite legate de apeluri în marjă 3. Alte angajamente, exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro 4. Certificate de creanță emise 5. Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro 5.1. Administrație publică 5.2. Alte pasive 6. Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro 7. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din zona euro 8. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro 8.1. Depozite, solduri și alte angajamente 8.2. Angajamente provenite din facilitatea de credit în cadrul MCS II 9. Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI 10. Alte pasive 11. Conturi de reevaluare 12. Capital și rezerve  <div style="text-align: right;">Total pasive</div>		

Totalurile/subtotalurile pot diferi de suma componentelor datorită rotunjirilor.

<sup>(1)</sup> Tabelul activelor poate fi de asemenea publicat deasupra tabelului pasivelor.”

4. Tabelul intitulat „Bilanțul anual consolidat al Eurosistemului” din anexa VII se înlocuiește cu următorul tabel:

**„Bilanțul anual consolidat al Eurosistemului**

(milioane EUR)

Active <sup>(1)</sup>	Anul de raportare	Anul precedent	Pasive	Anul de raportare	Anul precedent
1. Aur și creanțe în aur 2. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro 2.1. Creanțe asupra FMI 2.2. Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe 3. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din zona euro 4. Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro 4.1. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi 4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II 5. Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară 5.1. Operațiuni principale de refinanțare 5.2. Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung 5.3. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile 5.4. Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile 5.5. Facilitate de creditare marginală 5.6. Credite legate de apeluri în marjă 6. Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro 7. Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro 7.1. Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară 7.2. Alte titluri de valoare 8. Datorii în euro ale administrației publice 9. Alte active  <p style="text-align: right;">Total active</p>			1. Bancnote în circulație 2. Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară 2.1. Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii) 2.2. Facilitate de depozit 2.3. Depozite la termen 2.4. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile 2.5. Depozite legate de apeluri în marjă 3. Alte angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro 4. Certificate de creanță emise 5. Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro 5.1. Administrație publică 5.2. Alte pasive 6. Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro 7. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din zona euro 8. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro 8.1. Depozite, solduri și alte angajamente 8.2. Angajamente provenite din facilitatea de credit în cadrul MCS II 9. Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI 10. Alte pasive 11. Conturi de reevaluare 12. Capital și rezerve  <p style="text-align: right;">Total pasive</p>		

Totalurile/subtotalurile pot diferi de suma componentelor datorită rotunjirilor.

<sup>(1)</sup> Tabelul activelor poate fi de asemenea publicat deasupra tabelului pasivelor.”

5. Tabelul intitulat „Bilanțul anual al unei bănci centrale” din anexa VIII se înlocuiește cu următorul tabel:

**„Bilanțul anual al unei bănci centrale”<sup>(1)</sup>**

[milioane EUR<sup>(2)</sup>]

Active <sup>(3)</sup>	Anul de raportare	Anul precedent	Pasive	Anul de raportare	Anul precedent
1. Aur și creanțe în aur			1. Bancnote în circulație (*)		
2. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro			2. Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară		
2.1. Creanțe asupra FMI			2.1. Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii)		
2.2. Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe			2.2. Facilitate de depozit		
3. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din zona euro			2.3. Depozite la termen		
4. Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro			2.4. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile		
4.1. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi			2.5. Depozite legate de apeluri în marjă		
4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II			3. Alte angajamente, exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro		
5. Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară			4. Certificate de creanță emise		
5.1. Operațiuni principale de refinanțare			5. Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro		
5.2. Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung			5.1. Administrație publică		
5.3. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile			5.2. Alte pasive		
5.4. Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile			6. Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro		
5.5. Facilitate de creditare marginală			7. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din zona euro		
5.6. Credite legate de apeluri în marjă			8. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro		
6. Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro			8.1. Depozite, solduri și alte angajamente		
7. Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro			8.2. Angajamente provenite din facilitatea de credit în cadrul MCS II		
7.1. Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară			9. Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI		
7.2. Alte titluri de valoare					
8. Datorii în euro ale administrației publice					



Active <sup>(3)</sup>	Anul de raportare	Anul precedent	Pasive	Anul de raportare	Anul precedent
9. Creanțe intra-Eurosistem			10. Angajamente intra-Eurosistem		
9.1. Participații la capitalul BCE			10.1. Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare		
9.2. Creanțe echivalente transferului de rezerve valutare			10.2. Angajamente legate de biletele la ordin în contrapartidă cu emisiunile BCE de certificate de creanță		
9.3. Creanțe legate de biletele la ordin în contrapartidă cu emisiunile BCE de certificate de creanță			10.3. Angajamente nete legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului (*)		
9.4. Creanțe nete legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului (*)			10.4. Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net) (*)		
9.5. Alte creanțe în cadrul Eurosistemului (net) (*)			11. Elemente în curs de decontare		
10. Elemente în curs de decontare			12. Alte pasive		
11. Alte active			12.1. Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului		
11.1. Monede din zona euro			12.2. Dobânzi acumulate și venituri colectate în avans (*)		
11.2. Imobilizări corporale și necorporale			12.3. Diverse		
11.3. Alte active financiare			13. Provizioane		
11.4. Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului			14. Conturi de reevaluare		
11.5. Dobânzi acumulate și cheltuieli estimate (*)			15. Capital și rezerve		
11.6. Diverse			15.1. Capital		
12. Pierderea exercițiului financiar			15.2. Rezerve		
			16. Profitul exercițiului financiar		
Total active			Total pasive		

Totalurile/subtotalurile pot diferi de suma componentelor datorită rotunjirilor

<sup>(1)</sup> Este necesară armonizarea datelor referitoare la bancnotele euro aflate în circulație, la remunerarea creanțelor/angajamentelor nete intra-Eurosistem care rezultă din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului și la venitul monetar prezentate în situațiile financiare anuale publicate ale BCN. Elementele care trebuie armonizate sunt indicate cu un asterisc în anexele IV, VIII și IX.

<sup>(2)</sup> Ca alternativă, băncile centrale pot publica sumele exacte în euro sau rotunjite în alt mod.

<sup>(3)</sup> Tabelul activelor poate fi de asemenea publicat deasupra tabelului pasivelor.”